

21986A0618(02)

L 162/39

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

18.6.1986

AKT KOŃCOWY**Konferencji Pełnomocników Państw Stron Międzynarodowej Konwencji o Ochronie Tuńczyka Atlantyckiego****(Paryż, dnia 9 i 10 lipca 1984 roku)**

1. Na zaproszenie Rządu Republiki Francuskiej odbyła się Konferencja Pełnomocników Państw Stron Międzynarodowej Konwencji o Ochronie Tuńczyka Atlantyckiego, w Paryżu, w dniach 9 i 10 lipca 1984 roku.
2. W Konferencji uczestniczyły następujące państwa: Angola, Benin, Brazylia, Kanada, Kuba, Francja, Ghana, Wybrzeże Kości Słoniowej, Japonia, Republika Korei, Maroko, Portugalia, Wyspa Św. Tomasza i Książęca, Senegal, Afryka Południowa, Hiszpania, Stany Zjednoczone, Urugwaj, ZSRR i Wenezuela.
3. Europejska Wspólnota Gospodarcza, zaproszona jako obserwator, oraz Organizacja Narodów Zjednoczonych do spraw Wyżywienia i Rolnictwa były obecne na Konferencji oraz uczestniczyły w posiedzeniach.
4. Konferencja stosowała jako podstawę dyskusji sprawozdanie końcowe Ósmego Zwyczajnego Spotkania Międzynarodowej Komisji do spraw ochrony tuńczyka atlantyckiego, które miało miejsce w Madrycie w dniach od 9 do 15 listopada 1983 roku.
5. Konferencja przyjęła załączony Protokół dotyczący zmian artykułów XIV, XV i XVI Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego.
6. Konferencja uzgodniła również, że postanowienia artykułu 14 ustęp 4, zawarte we wspomnianym Protokole, będą po wejściu w życie stosowane w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej, z zastrzeżeniem że Europejska Wspólnota Gospodarcza będzie posiadała prawa i obowiązki jednej Umawiającej się Strony, szczególnie w odniesieniu do głosowania i składek do budżetu Międzynarodowej Komisji do spraw ochrony tuńczyka atlantyckiego.
7. Konferencja uwzględniła wyjaśnienia dostarczone przez przedstawicieli Japonii odnośnie do problemów natury proceduralnej, które nie zostały rozwiązane podczas trwania posiedzenia. Jednakże przedstawiciel, w duchu kompromisu, nie sprzeciwił się konsensusowi osiągniętemu na Konferencji w celu zapewnienia szybkiego dopuszczenia Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego.
8. Konferencja zwróciła się do rządów Umawiających się Stron Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego o wdrożenie wewnętrznych procedur koniecznych do zatwierdzenia, ratyfikacji lub przyjęcia Protokołu, tak aby zapewnić możliwie najszybsze jego wejście w życie.

Sporządzono w Paryżu, dnia 10 lipca 1984 roku

SIGNING PARTIES TO THE FINAL ACT OF THE CONFERENCE OF PLENIPOTENTIARIES OF THE STATES
PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS

SIGNATAIRES DE L'ACTE FINAL DE LA CONFÉRENCE DES PLÉNIPOTENTIAIRES DES ÉTATS PARTIES À LA
CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DES THONIDÉS DE L'ATLANTIQUE

SIGNATARIOS DEL ACTA FINAL DE LA CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS DE LOS ESTADOS PARTES
EN EL CONVENIO INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN DEL ATLÁNTICO

ANGOLA	S. Makiadi	KOREJSKÁ REPUBLIKA	J.S. Choo
BENIN	L. Nagnonhou	MAROKO	A. El Jaï
BRAZÍLIE	A. Amado	PORTUGALSKO	J.G. Boavida
KANADA	M. Hunter	SV. TOMÁŠ	G. Posser da Costa
POBŘEŽÍ SLONOVINY	K. Douabi	SENEGAL	B.C. Dioh
KUBA	A. Alonso	JIHOAFRICKÁ REPUBLIKA	H.A. Hanekom
ŠPANĚLSKO	L. Casanova	URUGUAY	U.W. Perez
FRANCIE	D. Renouard	USA	C.J. Blondin
GHANA	J.Q. Cleland	SSSR	Y. Vialov
JAPONSKO	S. Akiyama	VENEZUELA	F. Alvino
